



English → Spanish



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](https://www.ctgown.gov).

En este informe

4 de noviembre de 2022; vol. E, nº 44

[Programa de subvenciones para gatos salvajes](#)

[Alcance de seguros de cultivos](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Subsidio de transición en acción](#)

[Exposición Agrícola de CT](#)

[Conferencia de Agricultura y Discapacidad del Noreste](#)

[Curso de capacitación para productores de FSMA](#)

[Subsidio para la restauración de tierras agrícolas](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



El Día de Acción de Gracias llegará en unas pocas semanas y podrá encontrar todos los ingredientes más frescos para su comida festiva en un mercado de agricultores cerca de usted. Desde mercados de cosecha emergentes hasta mercados de agricultores bajo techo semanales, hay una gran cantidad de productos locales, carnes, mermeladas, jaleas, lácteos y más disponibles.

Obtenga más información sobre lo que puede esperar encontrar en un mercado de invierno o festivo en nuestro [blog más reciente de CT Grown](#).



English → Spanish



Connecticut ahora acepta solicitudes para el programa de subvenciones para gatos salvajes

El Programa de control de la población animal (APCP) del Departamento de agricultura de Connecticut está aceptando solicitudes para el Programa de subvenciones para gatos salvajes para el año fiscal 2023. Las solicitudes deben completarse y enviarse por correo con matasellos a más tardar el 30 de noviembre de 2022. Las solicitudes están disponibles para descargar en <https://portal.ct.gov/DOAG/Regulatory/Regulatory/Animal-Population-Control-Program>.

El Programa de subvenciones para gatos salvajes ayuda a los grupos de rescate sin fines de lucro de CT con la esterilización y vacunación de gatos salvajes. Para ser elegible para la subvención, su organización debe ser una organización sin fines de lucro registrada y brindar asistencia en el control de gatos salvajes. "Gato salvaje" significa un gato de la especie *Felis catus* que no tiene dueño, que existe en un estado salvaje o indómito, o que ha regresado a un estado indómito después de la domesticación y cuyo comportamiento sugiere un animal salvaje.

Las esterilizaciones y vacunas deben ser realizadas por un veterinario con licencia de Connecticut que participe en el Programa de control de la población animal y usted debe completar el Informe de resultados de la subvención para gatos salvajes. Puede encontrar una lista de prácticas e instalaciones con veterinarios autorizados participantes [aquí](#).

Desde 2007, la APCP ha promediado una tasa de cumplimiento del 98 % para los beneficios emitidos a través de organizaciones sin fines de lucro de CT, para la esterilización y vacunación de gatos salvajes. El cupón proporcionará un beneficio de esterilización único de \$80 para un gato macho y de \$120 para una gata. Los reembolsos por vacunas dadas coincidiendo con la esterilización son de \$30 por 2.

Las preguntas sobre el Programa de subvenciones para gatos salvajes para el año fiscal 2023 se pueden dirigir al Programa de control de la población animal (APCP) por correo electrónico agr.apcp@ct.gov o llamando al 860-713-2507.

USDA INVIERTE \$3.3 MILLONES EN DOS NUEVAS ASOCIACIONES PARA AMPLIAR EL ALCANCE DEL SEGURO DE CULTIVOS A LOS PRODUCTORES DESATENDIDOS



English → Spanish



cosechas, ajustadores y educadores de divulgación sobre las opciones de seguros de cosechas. Estas asociaciones con el Consejo de Agricultura Intertribal (IAC) y el Centro de Educación de Gestión de Riesgos del Sur de la Universidad de Arkansas fomentan los esfuerzos de la Agencia de Gestión de Riesgos (RMA) del USDA para ampliar la participación en el seguro de cultivos, especialmente entre los productores desatendidos.

RMA y el IAC se involucrarán estratégicamente con instituciones al servicio de las minorías y grupos de partes interesadas desatendidas que capacitarán, acreditarán y establecerán una cartera de agentes y ajustadores de seguros de cosechas dentro de las comunidades agrícolas desatendidas. El objetivo de la iniciativa es aumentar la representación de agentes de seguros desatendidos y ajustadores de siniestros que brindan servicios a comunidades desfavorecidas.

RMA y el Centro de Educación de Gestión de Riesgos del Sur fortalecerán el alcance y la asistencia técnica a los agricultores y ganaderos desatendidos a través del desarrollo de navegadores de programas de gestión de riesgos. Estos navegadores serán especialistas del programa capacitados por colaboradores del proyecto para brindar un alcance estratégico e involucrar a las poblaciones agrícolas desatendidas sobre el seguro agrícola federal.

[Aprende más](#)

LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

[9 granjas de Connecticut que venden pavos criados en granjas locales para el Día de Acción de Gracias](#) , Stamford Advocate, 11/2

[CT granjas, santuarios de animales que solicitan calabazas donadas después de Halloween](#) , SF Gate, 11/2

[Desperdicio de alimentos para alimentación animal: nueva planta en Berlín convierte 60 toneladas de restos de comida en alimento seco para granjas avícolas y porcinas](#) , Hartford Courant, 31/10

[Skip Vermont: Connecticut tiene más diversión otoñal y follaje colorido](#) , Fox 61, 28/10

SUBSIDIO DE TRANSICIÓN EN ACCIÓN: RIVER PLAIN DAIRY MODERNIZA EL ORDEÑO

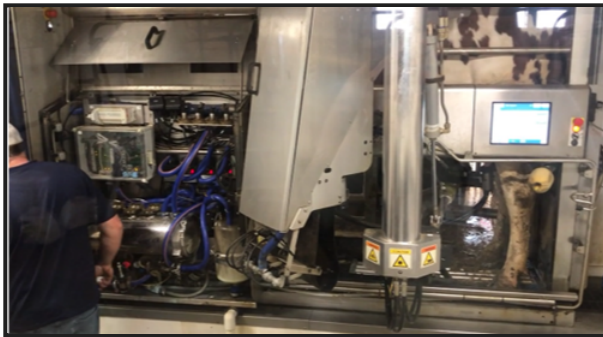
En 2019, la familia Cone de River Plain Dairy en el Líbano solicitó una subvención de transición agrícola, buscando apoyo financiero para la transición de la operación lechera de una granja de ordeño manual dos veces al día a un sistema de ordeño voluntario automatizado a pedido. Ya habiendo comprado el robot de ordeño, el proyecto de la subvención incluía la



English → Spanish



La construcción daría como resultado un cuarto de servicio robótico y de cámaras, una sala de tratamiento de animales, un nuevo silo para granos, un tanque de leche de mayor capacidad, bombas centrífugas y de desplazamiento positivo, iluminación LED, un sistema de ventilación de bajo consumo e Internet 1000BaseT y Wi-Fi para detección remota y conectividad perfectas entre robots, Dairy Activity System y collares de rastreo RFID para vacas lecheras.

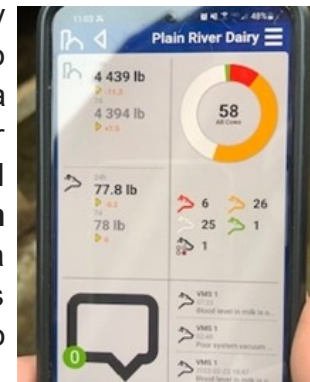


La construcción de la instalación de ordeño comenzó en agosto de 2019 y finalizó en febrero de 2020. Jeffrey S. Cone, propietario de River Plain Dairy, señala: “Creo que la transición más difícil fue para [mí] permitir que el robot ordeñara y no tratar de interferir. Manejar el robot es muy diferente

a ordeñar la vaca manualmente. Se realizaron muchos cambios en el ajuste y puesta a punto del robot para obtener la mayor eficiencia posible”.

En general, la instalación de la instalación ha permitido a River Plain Dairy aumentar el tamaño del rebaño en un 25 %, expandiéndose de 45 a 60 vacas. El robot ordeña una vaca a la vez y está disponible para el rebaño las 24 horas del día. Una aplicación en su teléfono celular le permite a Jeffrey ver una variedad de estadísticas sobre el ordeño del día, y el historial de producción de cada animal se mide cuidadosamente y se registra automáticamente.

Jeffrey señala que ahora dedica su tiempo a una función de gestión, lo que le permite concentrarse en el futuro de la granja y pasar más tiempo con la familia. “Creo que la inversión del robot es inteligente y exitosa. También creo que el robot liberará del arduo trabajo que implica ordeñar vacas y traerá una bocanada de aire fresco a la sustentabilidad de River Plain Dairy. **Sin la Subvención de Transición, el progreso de River Plain Dairy todavía estaría en duda y posiblemente no existiría.** Este avance de la tecnología va de la mano con la base de conocimientos de la generación emergente; proporcionando un paso hacia el futuro con el que puedan prosperar”.



River Plain Dairy es miembro de Agri-Mark, Inc., una cooperativa de familias de productores lecheros en el noreste, cuya leche se utiliza en la producción de productos lácteos Cabot y McAdam.

¿Es usted un productor o una cooperativa agrícola que busca expandir, hacer la transición, diversificar o innovar su operación? La guía informativa y la



English



Spanish



El FTG es una subvención de reembolso equivalente competitiva para productores agrícolas y cooperativas agrícolas de Connecticut. La Subvención de Transición Agrícola se proporciona a través del Programa de Subsidios de Transición Agrícola del Estado de Connecticut, establecido en 2005 a través de la Ley Pública 05-228 , Ley sobre la Preservación de Tierras Agrícolas, Protección de Tierras, Vivienda Asequible y Preservación Histórica.

Haga clic aquí para obtener más información sobre la subvención de transición, los próximos talleres de redacción de subvenciones y los seminarios web.



English

→ Spanish



Connecticut Renewable Energy Assessment & Assistance Project



About the Program

This program provides assistance to eligible agricultural producers and rural small businesses who want to implement renewable energy system projects **at no cost!**

Join by Phone, Email, or Online

Participation in this program is limited! Join online at www.ctfarmenergy.org/CTREAA, scan the QR code with your phone, email Connecticut@ensave.com, or call (800) 732-1399.

Get a Resource Assessment

A customized resource assessment for your farm or business helps you determine what type of renewable energy is best for you.

Receive a Complete System Design for Your Site

Energy analysts will design a renewable energy system that optimizes your operation's resources and energy consumption patterns to eliminate your electric bills.

Assistance with Project Funding

Program representatives can help those who are eligible apply for incentives to help fund your renewable energy system through USDA Rural Development.

Farm and Rural Small Business Eligibility

Agricultural producers with at least 50% of gross income coming from agricultural operations and small businesses located in rural areas with populations less than 50,000 are eligible.



Connecticut
Resource Conservation
& Development



CONNECTICUT
FARM ENERGY PROGRAM

EnSave



USDA Rural Development
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

For more information call EnSave at (800) 732-1399 or visit ctfarmenergy.org/CTREAA

PROYECTO DE ASISTENCIA Y EVALUACIÓN DE ENERGÍA RENOVABLE DE CT

¿Es usted una pequeña empresa rural con sede en CT o AG interesada en energía renovable para su operación pero no sabe por dónde empezar? El Programa de Energía Agrícola de Connecticut se complace en anunciar, con el apoyo del Departamento de Agricultura y Desarrollo Rural de EE. UU., el nuevo Proyecto de Asistencia y Evaluación de Energía Renovable de Connecticut con asistencia técnica de EnSave, Inc. Este proyecto puede brindarle una evaluación de recursos personalizada para su granja o negocio que le ayuda a determinar qué tipo de energía renovable es mejor para usted.



English



Spanish



PRESENTACIÓN DE LA EXPO AGRÍCOLA DE CONNECTICUT 2022

Regístrese hoy para esta exposición agrícola que muestra lo último en innovación agrícola, equipos agrícolas, tractores, implementos agrícolas, productos para la protección de semillas y cultivos, suministros y servicios agrícolas.

Viernes, 18 de noviembre de 2022

10:00 am - 4:00 pm

Aquaturf, 556 Mulberry Street, Southington, CT

La inscripción incluye:

- Feria
- Redes en todo el estado
- Almuerzo buffet
- Cata de vinos y cervezas de Connecticut
- Sabor de Connecticut
- Créditos CEU de plaguicidas

Créditos CEU de plaguicidas

- 10:30 a. m. a 11:30 a. m. - Abono ***plástico biodegradable del suelo para la producción de cultivos especiales***, Shuresh Ghimire, PhD, UConn Extension
- 1:30 p. m. - 2:30 p. m. - ***Manejo integrado de plagas para productores de frutas***, Mary Conklin, educadora, UConn Extension



English → Spanish



- No miembros - \$65
- Los no miembros pueden recibir \$5 de descuento por boleto al comprar antes del 4 de noviembre al registrar 3 o más asistentes

Para exhibir

Haga clic aquí, llame al 860-768-1100 o envíe un correo electrónico a traceym@cfba.org.

Para obtener más información o preguntas

Haga clic aquí, llame al 860-768-1100 o envíe un correo electrónico a traceym@cfba.org.

Socios del evento

- Oficina de Granjas de Connecticut
- Departamento de Agricultura de Connecticut
- Crédito Agrícola Este, ACA
- Extensión UConn

[Registrarse aquí](#)

PRIMERA CONFERENCIA DE DISCAPACIDAD Y AGRICULTURA DEL NORESTE

La Conferencia de Agricultura y Discapacidad del Noreste es un evento regional por primera vez diseñado para educar y empoderar a la comunidad agrícola. A través de talleres y presentaciones, los agricultores asistentes aprenderán a defenderse mejor y los proveedores de servicios aprenderán a identificar posibles riesgos de angustia dentro de la comunidad. Juntos, los asistentes aprenderán cómo construir una red para compartir habilidades y recursos para mejorar la accesibilidad y reducir los incidentes de suicidio en la industria.

El equipo de la conferencia se complace en ofrecer una experiencia híbrida; participación virtual limitada y en persona, el **4 de febrero de 2023 de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.** en **Harkness Memorial State Park** (275 Great Neck Road, Waterford, CT). El evento de un día de duración incluye un orador principal, sesiones de trabajo, discusión grupal, recursos y comidas.

En reconocimiento a las necesidades de los agricultores con discapacidades, se otorgará un estipendio posterior a la conferencia a los primeros 50



English → Spanish



Regístrese aquí para reservar su lugar hoy! Conferencia de Agricultura y Discapacidad del Noreste de 2023

El evento está coordinado por Healing By Growing Farms, una comunidad agrícola de impacto social que fomenta un enfoque de curación holístico que vuelve a conectar predominantemente a los sobrevivientes de lesiones cerebrales y traumas con ellos mismos, la naturaleza y el medio ambiente mientras se curan a través de la agricultura. Para obtener más información sobre nuestra organización, visítenos en www.healingbygrowing.com.

Su objetivo para la conferencia es ser sensible y receptivo a las necesidades de los agricultores, los proveedores de servicios agrícolas y la comunidad. Apreciarían **GRANDEMENTE** sus comentarios para ayudarlos a diseñar el contenido de la conferencia, identificar mejor las brechas en la concientización sobre la discapacidad y los servicios necesarios para los participantes al participar en **SU ENCUESTA**.

Si tiene preguntas, comuníquese con: healingbygrowingconferenceteam@gmail.com.



ALIANZA DE TIERRAS DE TRABAJO 2022 REUNIÓN ANUAL

¡Únase a Working Lands Alliance (WLA) para su reunión y almuerzo anual de 2022 para celebrar la preservación de las tierras agrícolas en Connecticut! La reunión será el **miércoles 16 de noviembre de 12 a 2 pm** . en Thomas Hooker Live ubicado en 1 Sequassen St., Hartford, CT, 06106.



English → Spanish ▼



nueva fase de "normalidad", un panel de discusión explorará cómo podemos continuar avanzando en estrategias agrícolas resilientes. Los asistentes escucharán a personas que están creando estrategias y oportunidades innovadoras para agricultores y proveedores de servicios para crear un sector agrícola resistente durante estos tiempos inciertos.

La Reunión Anual también incluirá la presentación de los Premios Pathfinder para la Preservación de Tierras Agrícolas 2022. Establecidos en 2003, estos prestigiosos premios reconocen a individuos y grupos en Connecticut que han avanzado significativamente en la conservación de tierras agrícolas a través del liderazgo, las comunicaciones, la promoción, la planificación y la educación. Los ganadores de los premios en los últimos quince años han incluido municipios, fideicomisos de tierras, periodistas, agricultores, juntas municipales y muchas personas y grupos que han demostrado un compromiso impresionante para proteger nuestras tierras agrícolas vitales en Connecticut.

[Regístrase aquí](#)

ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE RENOVACIÓN DEL PERMISO DE EXENCIÓN DE IMPUESTOS PARA AGRICULTORES

El Departamento de Servicios Fiscales (DRS) de Connecticut se encuentra actualmente en una iniciativa de modernización de la tecnología de la información (TI) de varios años y varias fases. Como parte de la iniciativa, DRS ha comenzado a reemplazar el Centro de Servicio al Contribuyente (TSC) con [myconneCT](#), un sistema en línea nuevo, seguro y fácil de usar. Además, DRS está ampliando sus servicios en línea para contribuyentes a más contribuyentes de Connecticut.

Los siguientes grupos ahora pueden usar myconneCT para enviar electrónicamente las renovaciones de sus solicitudes iniciando sesión en myconneCT en portal.ct.gov/DRS-myconneCT:

- Agricultores
- Pescadores
- Materialistas
- Pequeñas Bodegas

Use myconneCT para declarar impuestos, realizar pagos, ver el historial de presentación y comunicarse con la agencia de manera simple y más eficiente en prácticamente cualquier dispositivo móvil, incluidas computadoras portátiles, tabletas y teléfonos inteligentes, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.



English → Spanish



nuevo permiso, la carta explica cómo solicitar en línea para recibir un permiso electrónicamente.

Todos los permisos tendrán como fecha de vencimiento el 30 de septiembre. Todos los agricultores que ya han recibido un permiso renovado de DRS no necesitan tomar ninguna medida adicional. El DRS emitirá un permiso actualizado con fecha de vencimiento el 30 de septiembre de 2024.

Si alguien tiene preguntas sobre la renovación de un permiso, puede comunicarse directamente con DRS al 860-297-4996. Las preguntas generales pueden enviarse por correo electrónico a drs@ct.gov. No incluya archivos adjuntos ni imágenes, ya que se devolverá y no se podrá entregar. Se puede acceder a un tutorial en línea que proporciona instrucciones sobre cómo renovar permisos a través del sitio web del DRS [aquí](#).



PROTEJA SU TIERRA AGRÍCOLA CON UNA SERVIDUMBRE DE CONSERVACIÓN

¿Es usted un agricultor con una profunda conexión con su tierra o interés en proteger el futuro del suministro de alimentos de la nación? ¿Tal vez usted es propietario de tierras agrícolas o una entidad elegible interesada en proteger la integridad de su propiedad? ¿Por qué no considerar salvaguardar su tierra con



English → Spanish



durante todo el año; sin embargo, las solicitudes de financiamiento para el año fiscal 2023 se aceptan desde ahora hasta el 31 de enero de 2023.



El Programa de Servidumbres de Conservación Agrícola (ACEP) protege la viabilidad agrícola y los valores de conservación relacionados de las tierras elegibles al limitar los usos no agrícolas que afectan negativamente los usos agrícolas y los valores de conservación, proteger los usos de pastoreo y los valores de conservación relacionados al restaurar o conservar las tierras de pastoreo elegibles, y proteger y restaurar y mejorar los humedales en tierras elegibles. Bajo las **Servidumbres de Tierras Agrícolas** Los fondos del componente (ALE) se proporcionan a las entidades elegibles que utilizan los fondos de ACEP para comprar servidumbres de tierras agrícolas permanentes que no solo protegen el futuro del suministro de alimentos de la nación, sino que también apoyan la calidad ambiental, el hábitat de la vida silvestre y la preservación y protección histórica de espacios abiertos. Los solicitantes de propietarios de tierras que estén interesados deben presentar su solicitud a través de una entidad elegible, como un fideicomiso de tierras, una municipalidad o el Departamento de Agricultura de Connecticut. NRCS priorizará las aplicaciones que protegen los usos agrícolas y los valores de conservación relacionados de la tierra y aquellas que maximizan la protección de acres contiguos dedicados al uso agrícola.

La tierra elegible para servidumbres agrícolas incluye tierras de cultivo, pastizales y pastizales; las tierras forestales privadas no industriales pueden inscribirse cuando se asocian con tierras agrícolas activas. Las tribus nativas americanas, los gobiernos estatales y locales y las organizaciones no gubernamentales que tienen programas de protección de tierras de cultivo o pastizales son elegibles para asociarse con NRCS para comprar servidumbres de conservación.

Inscribir tierras agrícolas ayuda a asegurar el futuro del suministro de alimentos de la nación, evita que se desarrollen o se destine a un uso no agrícola y brinda beneficios públicos que incluyen calidad ambiental, preservación histórica, hábitat de vida silvestre y protección de espacios abiertos.

Las solicitudes deben enviarse antes del 31 de enero de 2023 a:

Carol Grasis
Conservacionista Estatal Asistente para Programas
USDA-Servicio de Conservación de Recursos Naturales
344 Merrow Road, Suite A
Tolland, CT 06084-3917

¿No estás seguro de cómo empezar? Visite nuestro [sitio web](#) donde encontrará información sobre los beneficios, cómo solicitarlos, todos los formularios que necesitará y más.



English → Spanish



779-0557; Hamden – (203) 287-8038; Norwich – (860) 887-3604; Torrington – (860) 626-8852; Windsor – (860) 688-7725; Oficina del Estado de Connecticut, Tolland – (860) 871-4028.

OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN PARA LÁCTEOS DE OTOÑO PROPORCIONADA POR NE-DBIC

El Centro de Innovación de Negocios Lácteos de Nueva Inglaterra se está preparando para publicar una guía sobre subvenciones para este otoño. A continuación se muestra una lista de las oportunidades de financiación que se presentarán este otoño.

Subvenciones para procesadores de lácteos

- **Subvención de expansión del procesador de lácteos existente (enero)** : esta subvención se dividirá en varios niveles de financiación para dar cabida a los procesadores de todas las escalas. Los proyectos se centrarán en la adquisición de equipos especializados necesarios para aumentar la capacidad de procesamiento de la leche producida en la región y otras actividades para apoyar la expansión para satisfacer la demanda. Oportunidad de subvención lanzada en enero.
- **Subvención para la innovación de procesadores de lácteos (enero)**: Los proyectos financiados a través de este programa respaldarán inversiones comerciales a largo plazo que aumentan el atractivo para el consumidor de negocios de procesadores de lácteos y la comercialización de productos lácteos de valor agregado. Las áreas de proyecto pueden abordar el abastecimiento, el desarrollo de productos, el transporte/distribución, la comercialización/cadena de suministro, las operaciones, el bienestar de los empleados, la experiencia del consumidor, la utilización de materiales o sistemas que reducen la huella de carbono y más. Oportunidad de subvención lanzada en enero.

Para obtener más información, visite su sitio a continuación.

[Visita NE-DBIC](#)



English → Spanish ▾



REGLA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS FMSA / CURSO DE CAPACITACIÓN PARA AGRICULTORES APROBADO POR ALIANZA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS (EN PERSONA)

El curso de capacitación para productores de Produce Safety Alliance (PSA) ha sido diseñado para proporcionar una base de conocimiento de buenas prácticas agrícolas que incluye énfasis en la gestión conjunta de la seguridad alimentaria y los objetivos de gestión ambiental, al tiempo que describe los requisitos de la Ley de Modernización de la Seguridad Alimentaria (FSMA) Producir regla de seguridad. El curso de capacitación para productores de PSA es una forma de cumplir con el requisito de la regla de inocuidad de los productos agrícolas frescos de la FSMA descrito en § 112.22(c) que requiere que " *al menos un supervisor o parte responsable de su granja debe haber completado con éxito una capacitación en inocuidad de los alimentos al menos equivalente a la recibida bajo currículo estandarizado reconocido como adecuado por la Administración de Drogas y Alimentos.* "

ACTUALIZACIÓN

Cuota del curso revisada: \$50

Hemos recibido la aprobación del Departamento de Agricultura para cubrir la cuota de registro bajo los fondos de seguridad de productos agrícolas de la FDA.

**30 de noviembre, 1 de diciembre de 2022; 2 de diciembre, fecha de nieve
8:30 am a 3:30 pm**

Centro de extensión del condado de Middlesex
1066 Saybrook Road
Haddam, Connecticut 06438

Fecha límite de inscripción Viernes 18 de noviembre

El espacio está limitado a 30 participantes.

INSCRIPCIÓN: El costo del curso es de \$50 (anteriormente \$200). El método preferido de registro/pago es a través del sitio de Conferencias CAHNR, pagando con tarjeta de crédito. Incluya un número de teléfono del trabajo y del celular/casa y una dirección de correo electrónico utilizada

Vaya a <https://s.uconn.edu/fsmaproduce curso de seguridad> para registrarse. Se aceptan VISA y MasterCard.

Para obtener un certificado que acredite el cumplimiento de los requisitos de formación de la regla, debe estar presente durante todo el curso de dos días, ¡así que no haga planes para la fecha de la nieve!

Para obtener información adicional, si tiene alguna pregunta sobre este curso o si tiene una discapacidad y necesita adaptaciones, comuníquese con: Indu Upadhyaya al (860) 871-0776 o indu.upadhyaya@uconn.edu. (Tenga en cuenta que es necesario avisar con anticipación, ya que algunas adaptaciones pueden requerir más tiempo para que la Universidad las organice. Se hará un esfuerzo de buena fe para proporcionar adaptaciones hasta el momento del taller).

[Registrarse aquí](#)



PROTEJA SUS AVES DE CORRAL DE LA IAAP

El Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) aconseja a todos los propietarios y productores de aves de corral que se mantengan alerta para proteger sus parvadas comerciales y de traspatio contra la influenza aviar altamente patógena (IAAP).

La IAAP se confirmó en una parvada no comercial de traspatio en el condado de New London en marzo de 2022 y, más recientemente, el 4 de octubre en una parvada no comercial de traspatio en el condado de New Haven. Además,



English → Spanish



Los materiales de bioseguridad avícola y las listas de verificación se pueden encontrar en el [sitio web "Defend the Flock" del USDA](#). Las mejores prácticas incluyen:

- Desaliente a las visitas innecesarias y use señales de bioseguridad para advertir a las personas que no ingresen a los edificios sin permiso.
- Pregunte a todos los visitantes si han tenido algún contacto con alguna ave en los últimos cinco días.
- Prohibir la entrada a empleados y visitantes que posean cualquier tipo de ave.
- Exigir a todos los visitantes que cubran y desinfecten todo el calzado.
- Cierre todas las entradas a los gallineros después de horas.
- Evite el tráfico vehicular no esencial en la granja.
- Después de transportar las aves a los procesadores, limpie y desinfecte los gallineros y vehículos de transporte de aves antes de que regresen a la granja.
- Informe cualquier cosa inusual, especialmente aves enfermas o muertas, a CT DoAg al 860-713-2505 o ctstate.vet@ct.gov o al USDA al 866-536-7593.

Además de practicar una buena bioseguridad, los propietarios de aves de corral deben mantener a sus aves alejadas de patos y gansos salvajes y sus excrementos. El acceso al aire libre para las aves de corral debe limitarse en este momento.

Los signos de la influenza aviar incluyen un aumento repentino de muertes de aves, estornudos, tos, secreción nasal, diarrea acuosa o verdosa, falta de energía, falta de apetito, disminución de la producción de huevos, hinchazón alrededor de los ojos, el cuello y la cabeza, y decoloración púrpura de las barbas, peines y patas.

La influenza aviar no presenta un problema inmediato de salud pública. Solo se ha producido una detección en un humano en los Estados Unidos, y el individuo exhibió síntomas menores. Como recordatorio, el manejo y la cocción adecuados de las aves y los huevos a una temperatura interna de 165 °F mata las bacterias y los virus.

SOLICITE AHORA UNA SUBVENCIÓN PARA LA RESTAURACIÓN DE TIERRAS AGRÍCOLAS

El Departamento de Agricultura de Connecticut anuncia que la guía de la Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas (FLRG, por sus siglas



English → Spanish ▼



La Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas (FLRG, por sus siglas en inglés) proporciona fondos equivalentes a agricultores, organizaciones sin fines de lucro y municipios de Connecticut para aumentar la producción de alimentos y fibras en el estado mediante la restauración de tierras a la producción agrícola activa. El Programa de Restauración de Tierras Agrícolas (FLRP, por sus siglas en inglés) se enfoca en restaurar y mejorar la tierra con suelos agrícolas importantes y de primera calidad, de acuerdo con un Plan del Programa de Restauración de Tierras Agrícolas y un Plan de Resiliencia Climáticamente Inteligente (Plan FLRP, por sus siglas en inglés). Las solicitudes deben presentarse a más tardar a las 4:00 p. m. del viernes 9 de diciembre de 2022.

A los efectos de esta subvención, la restauración de tierras de cultivo es el acto de llevar la tierra a la producción agrícola para la alimentación humana, la alimentación animal o el pastoreo de ganado.

La subvención máxima otorgada es de \$20,000.00. Las solicitudes de cualquier monto hasta el máximo premio posible serán consideradas para financiamiento. Hay dos oportunidades de financiamiento bajo el Programa de Restauración de Tierras Agrícolas. Las oportunidades de financiación son para proyectos en terrenos de propiedad pública o para proyectos que se encuentran en terrenos de propiedad privada. Los solicitantes elegirán la subvención que mejor se adapte a su propiedad para aplicar.

Las siguientes entidades son elegibles para solicitar la Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas:

1. Productores agrícolas, que son propietarios o arrendatarios de una agroindustria existente dentro del estado de Connecticut con al menos un año de experiencia en producción.
2. Sin fines de lucro poseer o arrendar una propiedad en uso para la producción agrícola.
3. Municipios que arriendan tierras de cultivo, actualmente en uso por un agricultor. El contrato de arrendamiento no debe tener una duración inferior a cinco años, con una opción de renovación de cinco años en los términos.

Las pautas y formularios de subvenciones se pueden encontrar en www.CTGrown.gov/grants con detalles adicionales sobre los requisitos de contrapartida y los gastos elegibles.

El martes 8 de noviembre de 2022 a las 10:00 am se realizará un webinar virtual para productores agropecuarios y cooperativas interesadas para conocer el proceso de solicitud del Programa de Restauración de Tierras Agrícolas. El seminario web se llevará a cabo utilizando Webex. Visite www.CTGrown.gov/grants para obtener el enlace del seminario web. La sesión se grabará y publicará en el sitio web de la agencia si no puede asistir al evento en vivo.

los requisitos de solicitud, el proceso de presentación y los formularios adjuntos en línea en www.CTGrown.gov/grants .

La financiación de la Subvención de Restauración de Tierras Agrícolas es posible gracias a los Estatutos Generales de Connecticut 22-6c. La Subvención para la Restauración de Tierras Agrícolas y cualquier adjudicación están sujetas a los requisitos y disposiciones de la financiación estatal.

2022 CENSUS OF AGRICULTURE

COMING THIS NOVEMBER.
nass.usda.gov/AgCensus

YOUR VOICE. YOUR FUTURE. YOUR OPPORTUNITY.

USDA United States Department of Agriculture
National Agricultural Statistics Service

#AgCensus

2022 CENSO DE AGRICULTURA
SU VOZ. SU FUTURO. SU OPORTUNIDAD.

EL CENSO DE AGRICULTURA CUENTA
PORQUE MUESTRA EL VALOR
DEL TRABAJO QUE HAGO.

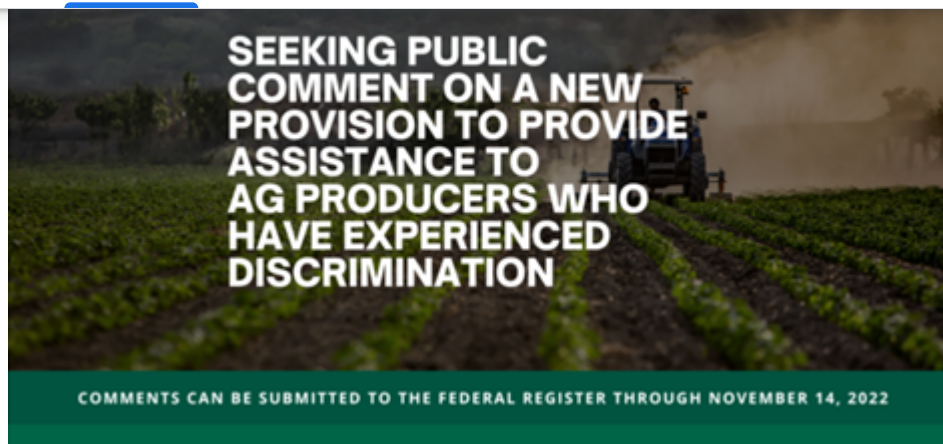
A PARTIR DE NOVIEMBRE
nass.usda.gov/AgCensus

USDA United States Department of Agriculture
National Agricultural Statistics Service

#AgCensus



English → Spanish



USDA BUSCA COMENTARIOS DEL PÚBLICO PARA PROPORCIONAR AYUDA A PRODUCTORES AGRÍCOLAS QUE HAN EXPERIMENTADO DISCRIMINACIÓN

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés) busca comentarios públicos sobre cómo debe implementar la Sección 22007 de la Ley de Reducción de la Inflación (IRA, por sus siglas en inglés), una disposición que tiene como objetivo brindar asistencia a los agricultores, ganaderos y propietarios de bosques de la nación que sufrieron discriminación en el USDA. programas de préstamos agrícolas.

La Sección 22007 brinda una oportunidad transformadora para que el USDA ayude a los agricultores, ganaderos y propietarios de bosques afectados por la discriminación en los programas de préstamos agrícolas del USDA. La Sección IRA 22007 ordena al USDA que brinde asistencia financiera a los productores que han experimentado discriminación en los programas de préstamos agrícolas del USDA y ha asignado \$2.2 mil millones para este fin.

Esta solicitud de información es un paso importante para asegurarse de que los agricultores, defensores, académicos, legisladores, gobiernos tribales y otros expertos que tienen perspectivas importantes que deben incorporarse para ayudar al USDA a implementar estas disposiciones para cumplir con la intención del Congreso.

El período de comentarios de 30 días finaliza el 14 de noviembre de 2022.

[Haga clic aquí para más información.](#)



English → Spanish ▼



LA ADMINISTRACIÓN BIDEN-HARRIS INVITA SOLICITUDES DE SUBSIDIOS BAJO EL PROGRAMA DE EXPANSIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE FERTILIZANTES

Las subvenciones aumentarán la producción de fertilizantes innovadores fabricados en Estados Unidos, impulsarán la competencia y ayudarán a los agricultores de EE. UU. a abordar los costos crecientes


El secretario del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA), Tom Vilsack, anunció hoy que la Administración Biden-Harris está invitando a los agricultores y productores agrícolas de EE. UU. a solicitar subvenciones en el marco del Programa de Expansión de la Producción de Fertilizantes. La Administración anunció recientemente que otorgará \$500 millones en subvenciones a través del programa para aumentar la producción de fertilizantes fabricados en Estados Unidos, estimular la competencia y combatir los aumentos de precios para los agricultores estadounidenses causados por la guerra en Ucrania.

“El Programa de Expansión de la Producción de Fertilizantes es una de las muchas formas en que la Administración Biden-Harris invierte en la cadena de suministro agrícola aquí en casa”, dijo Vilsack. “Esta financiación traerá de vuelta la producción y los empleos a los Estados Unidos, promoverá la competencia y apoyará los bienes y servicios estadounidenses. Bajo el liderazgo del presidente Biden y el vicepresidente Harris, el USDA continúa creando una economía resistente, segura y sostenible para apoyar las oportunidades para las empresas locales y las personas de todo el país. Este programa es una parte crítica de ese esfuerzo”.

El USDA comienza a aceptar solicitudes hoy a través de www.grants.gov. Los solicitantes tienen dos oportunidades para presentar sus solicitudes:

- Los solicitantes pueden postularse hasta **el 14 de noviembre de 2022** para recibir prioridad para proyectos que aumentan la disponibilidad de fertilizantes (nitrógeno, fosfato o potasio) y alternativas de nutrientes para que los productores agrícolas los usen en los años de cosecha 2023 o 2024.
- Los solicitantes pueden postularse hasta **el 29 de diciembre de 2022** para recibir asistencia financiera para aumentar significativamente la producción de fertilizantes fabricados en Estados Unidos para estimular la competencia y combatir los aumentos de precios. Esta ventana de solicitud apoya a los solicitantes que necesitan más tiempo para disponer de capacidad adicional.

[Haga clic aquí para obtener más información sobre el programa.](#)



CT GROWN FOR CT KIDS GRANT

APPLICATIONS NOW BEING ACCEPTED THROUGH NOVEMBER 15, 2022


To Apply: Visit www.CTGrown.gov/grants and click on CT Grown for CT Kids

CT Grown for CT Kids is a statewide grant program to support farm to school programming

Funds projects up to \$24,999 for 18 months

Q & A session on Thursday October 6 11:00 AM, register at CTGrown.gov/grants--> CT Grown for CT Kids

For questions contact Cyrena.Thibodeau@ct.gov 860-895-3094



OPORTUNIDAD DE PRÉSTAMO PARA AGRICULTORES PRINCIPIANTES

Acceder a capital para comenzar, ampliar o apoyar una operación agrícola puede ser un desafío, especialmente para los nuevos productores. Los programas de préstamos directos y garantizados para "agricultores principiantes" de la Agencia de Servicios Agrícolas brindan una oportunidad para que los solicitantes calificados obtengan préstamos de fondos reservados para productores que cumplan con las siguientes condiciones:

- Ha operado una granja por no más de 10 años
- Participará material y sustancialmente en la operación de la finca
- Acepta participar en un programa de evaluación de préstamos, capacitación de prestatarios y administración financiera patrocinado por la FSA
- No es dueño de una granja que exceda el 30 por ciento del tamaño promedio de la granja del condado.

Para obtener más información, comuníquese con el Centro de servicio del USDA del condado de New London al (860) 887-9941 o visite fsa.usda.gov.

Precios del mercado agrícola

Subasta de ganado de Middlesex -

Subasta de productos lácteos de



English → Spanish

Precios del mercado de agricultores de CT*Precios proporcionados el 27 de octubre de 2022*Huevos regionales del noreste
Huevoscon cáscara de Nueva InglaterraResumen de la subasta semanal de ganadode Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PAReportUSDA México Canadá Actualización semanalFrutas y verduras al pormayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston

anuncios

El espacio publicitario ahora se puede comprar en línea. Haga clic aquí para agregar su publicación .

En venta

En Venta, Verdes Navideños. Coronas y cuerdas, muchos tamaños y variedades. Entregamos 203-457-1344. (2/12/22)

Lynn Blackmer, agente local de seguros agrícolas de Nationwide. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo o tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para un descuento. Celular: 860-377-8947. lblackmer@caluoriinsurance.com. Tardes y fines de semana disponibles. (27/01/22)

Bomba de riego Rain Flo. Descarga de cuatro pulgadas. Nueva condición. Llame al 860-841-3082.

Aserrín Seco / Diferentes Grados, \$20 por yarda. Recoges o entregas con cargo adicional. 860-642-7084. Aserrín Blue Slope.

Subsolador Bush Hog Modelo HDSS1L vástago simple, 3 pt. Enganche, va 23" de profundidad. Como nueva condición. No se oxida. \$425 o mejor oferta. 203-283-1459.

Rociador John Bean de alta presión de acero inoxidable de 200 galones sobre patines. Manguera de 100 pies en carrete, pistola premium J. Bean modelo



English → Spanish ▼



Camine detrás del tractor Gravely con segadora de hoz. \$400. Muy buen estado, funcional. 860-875-8056.

Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o www.bludon.com

Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o www.bludon.com

Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. Valla eléctrica de Sonpal 860-491-2290.

Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, Griffinfarm@aol.com; www.griffinfarmtools.com

Querido

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

¿Interesado en Publicidad? Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

Oportunidades de empleo

AFT está contratando a un asociado de políticas de Nueva Inglaterra. Las solicitudes se aceptarán hasta que se llene el puesto, los solicitantes que presenten una solicitud con un currículum y una carta de presentación antes **del 15 de noviembre** recibirán una consideración principal. Puede encontrar la descripción del trabajo y los detalles sobre cómo postularse [aquí](#).

Próximos eventos

(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)

@ctfvc
VIRTUAL EVENT

Farm Transition & Farmland Restoration Grants Workshop





CT FVC Host
CT DoAG Guest Speakers
CT RCAD FarmUp Co-Host

**THURSDAY
10 NOVEMBER** **GRANTS UP TO \$49,999**

STARTS @ 7 PM Register Online for FREE

LUNCH

Healing by Growing Farm

East Haven, CT
November 19, 12pm-2pm

We'll enjoy a meal together, take a farm tour, and discuss the complexities of farming while taking care of our bodies and getting older.



NEW CONNECTICUT
FARMER ALLIANCE

HEALING BY GROWING FARMS

SAVE THE DATE

Northeast Disability and Agriculture Conference

February 4, 2023*
9am - 3pm
Harkness Park
Waterford, CT

Our first Northeast conference invites farmers, service providers and community supporters to engage in active dialogue around disability, mental health, and suicide. Interactive workshops will build connections and equip participants with skills and resources to promote advocacy, equity, access, and a just agricultural system.

A post conference stipend will be given to the first 50 farmers who identify as having a disability, have registered in advance, and attend the full conference.

*Snow date: February 11, 2023



Scan to register

<https://forms.gle/3dP9KjAT7Y164k3>

HEALING BY GROWING FARMS

GUARDE LA FECHA

Conferencia Noreste sobre Discapacidad y Agricultura

Febrero 4, 2023*
9am - 3pm
Harkness Park
Waterford, CT

Nuestra primera conferencia del noreste invita agricultores, proveedores de servicios y comunidades de apoyo a participar en un diálogo activo sobre la discapacidad, la salud mental y el suicidio. Los talleres interactivos construirán conexiones y equiparán a los participantes con habilidades y recursos para promover abogacía, la equidad, el acceso y un sistema agrícola justo.

Se dará un estipendio después de la conferencia a los primeros (50) agricultores que se identifiquen como discapacitados, se hayan registrado con anticipación y asistan a la conferencia completa.

*Fecha si nieva: Febrero 11, 2023



Escanear para registrarse

<https://forms.gle/3dP9KjAT7Y164k3>

ACCEPTING SNAP/EBT AT YOUR FARM
WEDNESDAY NOV. 9TH
6:00-7:30 PM

NEW OPPORTUNITIES TO SELL TO WHOLESALE BUYERS
TUESDAY NOV. 15TH
6:30-8:00 PM

REGISTER AT GROWNCONNECTED.ORG/FORFARMERS

SUPPORTED BY:
 USDA | **SOLID GROUND** | UCONN | **GROWN CONNECTED**

UConn Extension is a proud member of the National Extension System, a national organization that provides a wide range of educational services through grant agreements with state and federal governments. The UConn Extension is a 501(c)(3) nonprofit organization and is not affiliated with any political party or organization. We are an equal opportunity organization.

UConn Extension's 2023 Vegetable & Small Fruit Growers' Conference

Wednesday, January 4, 2023
 Sheraton Hartford South Hotel
 100 Capital Blvd., Rocky Hill, CT 06067

Trade Show: 9:00-2:00, 1:00-10:45, 1:00-7:00
 2:00-4:15 Registration, breakfast, social, and music show
 Morning Education for - Muscadine, Fruit, Edible and Specialty, Eric Stow, UConn
 4:30-6:00 Lunch and registration, Dave Jones, UConn
 7:00 Nutrient management in sweet corn, George Hartzell, Extension Professor, UConn
 7:30 Vegetable benefits and disease control of nanotechnology, Wade Tenny, UConn
 1:00-2:00 Animal nutrition
 2:15-3:15 Break (trade show continues)
 3:30-4:30 Plug strawberries 25 bare root strawberries - pros and cons of both Tim Moulton, Rockwell Farms
 4:45-5:15 Small scale bean breeding project with UConn engineering students, Susan Mather, UConn
 5:30-6:00 Trap crop- UConn research update, Ann Agajany, UConn
 6:00-7:15 Lunch (breakfast) 6:00
 Afternoon Reception - Sheraton Hotel, the Vegetable Extension Speakers, UConn
 7:00-8:00 Wine & networking in low tunnels, Robert Eny, UConn
 8:30 Drone imaging to monitor potato leafroller damage in the field, Grant Wheeler, UConn
 9:45 Strawberries and irrigation/fertiligation, Trevor Brady and Zoe Stapp, Brookdale Farm
 10:15 Disease microbiology for produce safety, John and Jessica, UConn
 2:30 No till and soil health growers panel, James Jones, Ross Family Farm, Bryan O'Leary, Trossack Road Farm, others TBD
 8:30 Peer-to-peer farm-to-market and food for 400U to be confirmed

REGISTRATION:
 Regular: early bird fee for 12/28/22 \$50, 12/31/22 \$100, on-site \$150
 After 12/28/22, same-day registration will be available, but there is a fee.
<https://uconn.edu/extension/2023-vegetable-small-fruit-growers-conference>
 Student Early Bird fee for 12/28/22 \$30
 After 12/28/22, same-day registration will be available, but there is a fee. You MUST present your school ID when you check in the day of the event.
<https://uconn.edu/extension/2023-vegetable-small-fruit-growers-conference>

Contact tolan@uconn.edu, 860-875-5031 if you have any questions.

UConn COLLEGE OF AGRICULTURE, HEALTH AND NATURAL RESOURCES
CAES

UConn Winter Riding Lessons 2022-2023

Lessons offered in dressage, hunt seat, western and polo at a variety of levels.

SESSION I:
 Week 1: December 12-15, 2022
 Week 2: December 19-22, 2022

SESSION II:
 Week 1: January 02-05, 2023
 Week 2: January 09-12, 2023

PRICING
 \$200/2 days per week for 2 weeks

REGISTRATION & PAYMENT DEADLINES
 Session I: December 5, 2022
 Session II: December 19, 2022

Visit uconn.edu/winter-riding for the full schedule and to reserve your spot today!

Payment Online by Credit Card Only

UConn COLLEGE OF AGRICULTURE, HEALTH AND NATURAL RESOURCES
 AMPL, UCONN

- Facebook
- Instagram
- Pinterest
- Sitio web

Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede actualizar sus preferencias o darse de baja de esta lista .